

L'intelligence artificielle et ses apports dans l'enseignement des langues étrangères

Benelimam Ghada

Département de française, faculté des langues, université de Tripoli, LIBYE

g.benelimam@uot.edu.ly

ORCID [0009-0005-0519-7054](https://orcid.org/0009-0005-0519-7054)

ABSTRACT

Le but principal de cette étude est d'examiner le rôle de l'intelligence artificielle dans l'enseignement des langues étrangères. Il semble que l'intelligence artificielle soit un domaine prometteur dans l'enseignement des langues étrangères. En comprenant les usages spécifiques de l'intelligence artificielle dans les langues étrangères, les enseignants et les étudiants peuvent profiter pleinement de ces avancées technologiques pour améliorer l'efficacité et faciliter la maîtrise des langues étrangères.

الملخص

الهدف من هذه الدراسة هو دراسة دور الذكاء الاصطناعي في تدريس اللغة الأجنبية. يبدو أن الذكاء الاصطناعي هو مجال واعد في تدريس اللغات الأجنبية. من خلال فهم الاستخدامات المحددة للذكاء الاصطناعي باللغات الأجنبية، يمكن للمعلمين والطلاب الاستفادة الكاملة من هذه التطورات التكنولوجية لتحسين الكفاءة وتسهيل إتقان اللغة الأجنبية.

Mots clés : L'intelligence artificielle. Langues étrangères. Applications. Technologie. apprentissage. chatbots

L'introduction

L'objectif de cette étude est d'explorer comment l'intelligence artificielle agit dans l'enseignement des langues étrangères. L'intelligence artificielle, grâce à des technologies de pointe comme la reconnaissance vocale, la traduction automatique et les chatbots, ouvre de nouvelles perspectives pour l'apprentissage et la pratique des langues. Toutefois, il est également important de prendre en compte les bénéfices et les contraintes de cette méthode, ainsi que les perspectives à venir de son utilisation dans les salles de classe. Il semble que l'intelligence artificielle (IA) soit un domaine prometteur pour l'enseignement des langues étrangères. La mise en place de l'intelligence artificielle dans cette discipline ouvre de nouvelles perspectives et possibilités d'apprentissage. Elle offre la possibilité d'utiliser des technologies de pointe afin de soutenir les apprenants dans leur apprentissage linguistique. Dans ce travail, on étudie les divers aspects de l'intelligence artificielle dans le domaine de l'enseignement des langues.

À travers une analyse de ses fondements, de son utilisation concrète, de ses bénéfices et de ses limites, ainsi que de ses perspectives d'évolution. En saisissant les utilisations concrètes de l'intelligence artificielle dans l'enseignement des langues étrangères, les professeurs et les élèves peuvent bénéficier pleinement de ces progrès technologiques afin d'améliorer l'efficacité de l'enseignement et de faciliter la maîtrise des langues étrangères.

Connaissances de base en intelligence artificielle

Définition de l'intelligence artificielle

Dans cette section, nous discutons de la définition de l'intelligence artificielle et de ses applications spécifiques dans l'enseignement des langues étrangères. L'intelligence artificielle, selon Ganascia, « reposait sur la conjecture selon laquelle toutes les facultés cognitives, en particulier le raisonnement, le calcul, la perception,

la mémorisation, voire la découverte scientifique ou la créativité artistique, pourraient être décrites avec une précision telle qu'il devrait être possible de les reproduire à l'aide d'un ordinateur. » (Ganascia, 2022: 3). Mais aussi Popenici & Kerr pensent que « Nous pouvons définir l'intelligence artificielle (IA) comme des systèmes informatiques capables de s'engager dans des processus de type humain tels que l'apprentissage, l'adaptation, la synthèse, l'autocorrection et l'utilisation de données pour des tâches de traitement complexe.» (DNE-TN2, 2023:7) cette définition, d'après Romero et al, « permet de dépasser l'opposition entre l'intelligence humaine et l'IA et d'envisager des interactions complexes entre les deux. » (Romero et al., 2023: 83). Alors Elle fait allusion à la conception de systèmes informatiques capables d'accomplir des tâches qui nécessitent habituellement l'intelligence humaine. Dans ce cas, il peut être utilisé pour développer des outils et des programmes d'apprentissage des langues afin de faciliter l'acquisition de compétences linguistiques par les apprenants.

Différents types d'intelligence artificielle

Différents types d'intelligence artificielle peuvent être classés de différentes manières, mais se distinguent généralement par leur complexité ou leur degré d'autonomie. Il s'agit d'une ébauche qui peut servir de point de départ.

L'intelligence artificielle (IA) est une technologie en évolution caractérisée par la capacité de réaliser des tâches qui exigent généralement l'intelligence humaine. Il existe différents types d'intelligence artificielle, et comprendre leurs différences est essentiel pour comprendre pleinement leur potentiel et leurs applications. Ici, ils sont classés selon leur complexité :

- **IA étroite (faible)** : Il s'agit de la forme d'IA la plus courante et elle est conçue pour effectuer des tâches spécifiques, telles que la reconnaissance vocale ou faciale. Inria précise que « C'est l'intelligence artificielle qu'on connaît aujourd'hui : c'est un algorithme "apprenant", en adaptant ses paramètres à des données

d'apprentissage, non pourvu de capacités mentales et cognitives, mais capable d'effectuer avec beaucoup plus d'efficacité, parfois plus que l'être humain, une tâche précise.» (DNE-TN2,2023:8). Les assistants virtuels, tels que Siri d'Apple ou Alexa d'Amazon, sont des exemples d'IA faible.

- **Intelligence artificielle forte** : L'intelligence artificielle forte est, selon Inria, « une intelligence artificielle qui serait capable de copier les aptitudes humaines (apprendre, comprendre, appréhender, raisonner, prendre des décisions, avoir une conscience, des émotions...). [...] » (DNE-TN2, 2023 : 8). Elle est également connue sous le nom d'intelligence artificielle générale (AGI), cette catégorie fait référence aux systèmes capables de comprendre, d'apprendre et d'appliquer l'intelligence à divers environnements, à l'instar de l'intelligence humaine. L'AGI reste largement théorique et constitue un objectif à long terme pour les chercheurs en intelligence artificielle, Inria considère qu'« [...] à ce jour, l'intelligence artificielle forte n'existe pas, c'est une croyance.» (DNE-TN2,2023:8).

- **IA super intelligente** : Il s'agit d'une IA hypothétique qui surpassera l'intelligence humaine dans tous les domaines, y compris la créativité, la prise de décision et l'apprentissage social. Même s'il s'agit encore de science-fiction, cela soulève d'importantes questions sur l'éthique et le futur contrôle de l'intelligence artificielle.

Ces catégories peuvent être subdivisées en sous-groupes basés sur différentes technologies et méthodes utilisées dans le domaine de l'intelligence artificielle, telles que les réseaux de neurones, l'apprentissage automatique, l'apprentissage profond, le traitement du langage naturel (NLP) possède chacun ses propres propriétés qui le rendent adapté à une variété d'applications.

En comprenant ces différentes formes d'intelligence artificielle, nous pouvons mieux prédire leur développement futur et

envisager les mesures nécessaires pour garantir que leur utilisation soit éthique et bénéfique pour la société.

L'exploitation de l'intelligence artificielle dans l'enseignement des langues étrangères

Dans l'enseignement des langues étrangères, l'utilisation de l'intelligence artificielle améliore la pertinence de l'apprentissage et facilite la progression des compétences linguistiques pour les apprenants.

Différentes sources mettent en évidence les multiples utilisations de l'intelligence artificielle dans l'enseignement des langues étrangères. L'apprentissage des langues est plus attrayant et efficace grâce à ces applications qui proposent des plateformes d'apprentissage autonomes et interactives. En outre, l'intelligence artificielle offre aux étudiants des ressources linguistiques rapides et précises ainsi que des occasions d'exercices, ce qui facilite leur acquisition rapide des connaissances et des compétences en langues étrangères. Toutefois, il convient de noter que l'intelligence artificielle ne peut pas complètement substituer le rôle des enseignants humains, surtout en ce qui concerne la maîtrise de la langue et la communication interpersonnelle. La pédagogie manque d'humanisation et ne peut pas offrir aux étudiants des expériences d'apprentissage plus variées et enrichissantes. Donc, l'intelligence artificielle doit être utilisée comme un outil supplémentaire aux méthodes classiques d'enseignement/apprentissage des langues étrangères.

Il est essentiel de former de manière adéquate les enseignants de langues étrangères à l'utilisation de l'intelligence artificielle afin de pouvoir pleinement exploiter son potentiel pour proposer des expériences d'apprentissage personnalisées et efficaces. Il est possible de le faire en participant à des expériences d'apprentissage collaboratif, comme des communautés en ligne ou des groupes d'apprentissage professionnel, où les enseignants peuvent

échanger leurs idées et leurs ressources, tout en profitant des expériences de leurs camarades-enseignants. L'application de l'intelligence artificielle (IA) transforme de nombreux secteurs. Nous allons présenter quelques exemples.

- Les chatbots pour l'apprentissage des échanges :

Les chatbots IA ont la capacité de simuler des échanges avec les apprenants, ce qui leur permet d'avoir une immersion linguistique continue. Ils sont accessibles en permanence et peuvent être configurés pour s'adapter à différents niveaux de compétence des apprenants, en leur permettant de parler différentes langues et dialectes. Discutez de l'impact des chatbots sur la confiance en soi des étudiants lorsqu'ils utilisent quotidiennement une langue étrangère et leur permettent de pratiquer la prononciation et l'intonation grâce à des interactions vocales.

Les usages de la traduction automatique : Discutez de la manière dont les applications telles que Google Translate ont facilité la compréhension et la traduction en temps réel de textes dans une langue différente. Analysez leur fonction à la fois en tant qu'outils d'aide et en tant que moyens d'apprentissage, tout en prenant en considération les limites potentielles telles que les erreurs de traduction subtiles qui persistent malgré les progrès technologiques.

Les outils de correction grammaticale :

Analysez l'effet des outils comme Grammarly ou Antidote qui permettent de réviser et de corriger les documents écrits, assurant une grammaire, une orthographe et une ponctuation correctes dans une langue étrangère. Non seulement ils sont utiles pour la révision, mais ils sont également utiles pour l'apprentissage interactif car ils expliquent fréquemment les erreurs aux utilisateurs, ce qui améliore leur maîtrise linguistique du temps.

Il serait intéressant d'examiner comment ces technologies contribuent de manière individuelle à l'amélioration de l'apprentissage linguistique tout en mettant en évidence leur intégration synergique dans un écosystème d'apprentissage global. Parlez aussi des enjeux éthiques et pratiques associés à leur utilisation, comme le risque de dépendance ou de perte des compétences d'apprentissage traditionnelles.

En résumé, votre présentation pourrait démontrer comment l'intelligence artificielle n'est pas seulement un outil auxiliaire, mais un partenaire indispensable dans le domaine d'apprentissage des langues étrangères à l'ère numérique.

Les avantages de l'intelligence artificielle dans l'apprentissage des langues étrangères

Dans l'apprentissage des langues étrangères, l'intelligence artificielle (IA) présente de nombreux bénéfices qui modifient la façon dont les individus assimilent de nouvelles langues. Parmi ces avantages, on remarque :

La possibilité d'accéder à l'enseignement à tout moment et en tout lieu, grâce aux applications et aux plateformes en ligne, permet aux apprenants d'étudier à leur propre rythme et selon leur emploi du temps, que ce soit à domicile ou en déplacement.

La personnalisation en fonction des besoins de chaque apprenant
La personnalisation sur mesure présente un avantage lorsque des systèmes d'intelligence artificielle étudient le niveau actuel, le style d'apprentissage et les avancées de chaque utilisateur afin de proposer une expérience éducative adaptée à leurs besoins spécifiques. Gupta signale que « L'IA peut adapter les contenus et les exercices en fonction du niveau, des progrès et des difficultés de chaque apprenant, offrant ainsi un parcours d'apprentissage personnalisé » (Gupta, 2023). Il est essentiel de garantir une

efficacité optimale dans l'apprentissage des langues, car chaque apprenant est unique, il présente des forces et des défis uniques.

L'engagement et la motivation accrue des apprenants : Grâce à des interfaces interactives et à la gamification intégrées dans les logiciels d'IA, les apprenants sont souvent davantage impliqués et motivés, ce qui rend l'apprentissage plus intéressant. De telles approches peuvent considérablement accroître la fréquence avec laquelle les étudiants s'entraînent dans la langue cible.

Éventualité d'une pratique indépendante : Un autre avantage important est la capacité de pratiquer de manière autonome ; les technologies d'intelligence artificielle offrent aux utilisateurs la possibilité de s'entraîner sans avoir besoin de la présence constante d'un enseignant humain. Cela incite les étudiants à faire preuve d'autonomie et s'occuper de leur processus d'apprentissage.

Résolution immédiate des erreurs : Grâce à l'intelligence artificielle qui permet de corriger immédiatement les erreurs, les étudiants peuvent tirer des enseignements de leurs erreurs en temps réel, ce qui peut accélérer l'apprentissage des connaissances linguistiques.

Adaptation aux besoins spécifiques de chaque individu.

Finalement, grâce à sa capacité à s'ajuster aux besoins spécifiques des apprenants, l'intelligence artificielle peut indiquer la voie à suivre pour relever les défis personnels en focalisant sur les points faibles spécifiques tout en favorisant les points forts.

Afin d'intégrer de manière optimale ces bénéfices dans un programme d'apprentissage des langues assisté par l'IA, il est nécessaire de bien comprendre le fonctionnement de l'IA et de ses possibilités, ainsi qu'un suivi attentif du progrès individuel afin de modifier régulièrement le parcours pédagogique en fonction des retours continus fournis par elle.

Les contraintes de l'utilisation de l'intelligence artificielle dans l'enseignement des langues étrangères

L'IA s'est révélée être un outil précieux dans de multiples secteurs, et l'enseignement des langues étrangères n'est pas en reste. Toutefois, il y a plusieurs limites notables lorsqu'il s'agit d'utiliser l'IA dans ce contexte.

Les problèmes de compréhension et d'interprétation de certains contextes. Tout d'abord, la complexité de la compréhension et de l'interprétation de certains contextes constitue une limite essentielle de l'IA. Les algorithmes ne peuvent pas toujours prendre en compte les subtilités culturelles et les sous-entendus qui sont fréquemment présents dans les langues. Il est possible que les apprenants soient confrontés à des traductions littérales ou des interprétations qui ne sont pas très contextuelles.

L'absence de l'aspect humain dans le processus d'apprentissage :

En outre, l'acquisition d'une langue est un processus intrinsèquement humain. Mais Il y a des préoccupations concernant le remplacement des enseignants par l'IA dans l'enseignement des langues étrangères. Il peut poser problème l'absence de la dimension humaine dans l'apprentissage grâce à l'IA. Il est difficile de reproduire l'empathie, le soutien affectif et la compréhension mutuelle qui se forment naturellement entre enseignants et élèves à l'aide de logiciels ou d'applications.

L'absence d'une véritable interaction humaine peut aussi restreindre les possibilités et les occasions pour les étudiants de s'exprimer spontanément et naturellement dans la langue. Les échanges en direct avec des personnes natives offrent des opportunités incontournables pour les étudiants obtenir des compétences pour faire face aux difficultés linguistiques et conversationnelles.

Il est difficile de saisir les subtilités linguistiques : Enfin, il est compliqué pour l'intelligence artificielle de saisir les subtilités

linguistiques comme l'ironie, le sarcasme ou le langage figuratif sans avoir besoin de contexte supplémentaire. Malgré les progrès technologiques continus, comprendre pleinement la subtilité du langage demeure un défi majeur pour l'intelligence artificielle.

Il est conseillé d'utiliser l'IA comme un outil supplémentaire plutôt que comme un substitut complet aux méthodes traditionnelles d'apprentissage des langues afin de résoudre ces limites. En associant les technologies de l'IA à l'interaction humaine, on peut non seulement bénéficier des bénéfices du développement technologique mais également de maintenir cet élément crucial qu'est le contact humain dans le parcours d'apprentissage linguistique.

Les opportunités de développement de l'intelligence artificielle dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères

Les avènements de l'intelligence artificielle (IA) dans l'enseignement des langues étrangères offrent des opportunités enthousiasmantes et innovantes. Voici quelques points à réfléchir pour chaque point évoqué :

Création de programmes d'apprentissage sur mesure : L'IA a la capacité d'analyser les besoins spécifiques des apprenants afin de concevoir des parcours d'apprentissage personnalisés. Elle offre la possibilité de s'ajuster aux compétences, aux préférences et au rythme de chaque individu. Il est possible de réaliser cela en utilisant des systèmes qui surveillent les avancées et proposent du contenu ou des activités en fonction des atouts et des lacunes identifiées chez l'apprenant.

Mise en œuvre de la réalité virtuelle pour l'apprentissage linguistique immersif : Le cadre immersif de la réalité virtuelle (RV) imite une immersion linguistique complète sans quitter sa salle de classe ou son domicile. L'intelligence artificielle a la capacité d'améliorer cette expérience en offrant des simulations interactives conçues pour répondre aux besoins spécifiques de communication dans diverses situations telles qu'une discussion à l'aéroport, une

commande dans un restaurant, ou même une interaction sociale complexe.

Intégration de l'intelligence artificielle dans les salles de classe traditionnelles : Grâce à l'automatisation, l'IA en classe permettrait aux enseignants de se focaliser davantage sur les interactions plus personnelles et moins sur les tâches administratives courantes. En outre, elle pourrait proposer des instruments d'évaluation instantanée qui permettent d'adapter les méthodes pédagogiques en temps réel et garantir ainsi un suivi individualisé beaucoup plus performant.

Toutes ces dimensions exigeront une conception réfléchie et une intégration éthique dans le but d'optimiser l'utilisation de la technologie sans compromettre les aspects humains indispensables à l'apprentissage des langues. Bref, l'incorporation de l'intelligence artificielle dans l'enseignement des langues constitue un avenir prometteur qui pourrait profondément transformer la manière dont nous apprenons les langues étrangères.

Conclusion

Bref, l'intelligence artificielle présente des opportunités révolutionnaires dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères. Les outils propulsés par l'intelligence artificielle, comme les chatbots, les logiciels de reconnaissance vocale ou encore les applications de traduction instantanée, apportent une nouvelle dimension à l'apprentissage en le rendant plus interactif et sur mesure. Il permet ainsi à l'élève de recevoir un retour immédiat et de s'adapter à son niveau et à ses besoins spécifiques, ce qui facilite une immersion linguistique productive sans quitter son environnement ordinaire. En outre, la faculté de l'intelligence artificielle à analyser de vastes quantités de données langagières permet d'améliorer les techniques d'enseignement et de proposer un contenu de plus en plus adapté. Cependant, ces progrès

technologiques doivent toujours être liés à la sensibilité et à l'expertise humaine pour favoriser non seulement la maîtrise de la langue, mais aussi la compétence interculturelle.

Au début de cette nouvelle ère éducative, il est donc essentiel d'adopter ces outils numériques tout en comprenant les limites propres à toute machine : L'histoire de l'éducation demeure profondément humaine.

La technologie de l'intelligence artificielle présente également des perspectives prometteuses dans le domaine de l'enseignement et de l'apprentissage des langues. Elle a la capacité de proposer des expériences d'apprentissage sur mesure et performantes, en proposant aux étudiants des ressources spécifiques et en les aidant à acquérir plus rapidement des compétences en langues étrangères.

Bibliographie et sitographie

DNE-TN2 (2023,9 mai). Intelligence artificielle et éducation : Apports de la recherche et enjeux pour les politiques publiques (édition 2023). *Éducation, numérique et recherche*. https://edunumrech.hypotheses.org/files/2023/05/MEN_DNE_brochure_IA_WEB.pdf consulté le 5/4/2024.

Ganascia J.-G. (2022). Intelligence artificielle et épistémologie. Allers-retours indispensables.pp3. <https://hal.science/hal-03760357> consulté le 5/4/2024.

GUPTA A., (2023),"Exploration des Frontières Culturelles : L'Intégration de l'Intelligence Artificielle (IA) dans l'Enseignement du Français Langue Étrangère (FLE) pour Favoriser l'Intercompréhension Culturelle", JETIR, Décembre 2023, Volume 10, Issue 12. pp.1-16.

<https://www.jetir.org/papers/JETIR2312111.pdf> consulté le 5/4/2024.

LUCA N., (2024)" L'intelligence artificielle peut-elle révolutionner la façon d'apprendre les langues?", Mosalingua:

<https://www.mosalingua.com/blog/2023/04/13/intelligence-artificielle-langues/> consulté le 15/4/2024.

Romero M., Heiser L., Lepage A., Gagnebien A., Bonjour A., Lagarrigue A., Palaude A., Boulord C., Gagneur C.-A., Mercier C., Caucheteux C., Guidoni-Stoltz D., Tressols F., Alexandre F., Céci J.-F., Metral J.-F., Camponovo J., Henry J., Fouché L., ... Borgne Y.-A. L. (2023), "Enseigner et apprendre à l'ère de l'intelligence artificielle" (GTnum #Scol_IA), Vol. Livre blanc, pp 1-98.<https://hal.science/hal-04013223> consulté le 1/4/2024.